



Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Ülés száma: GNÖ 1/21-5/2024.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
a Képviselő-testület 2024. május 2-án
(csütörtök) 10 órakor megtartott rendes, nyílt ülésén
Az ülés helye: 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. C. 209. (Nemzetiségi iroda)

Jelen vannak: Molnárné Gogu Perisztera elnök
Zsurbej Jánosné elnökhelyettes
Benczes Krisztina tag
Palotai Dóra nemzetiségi referens

Tanácskozási joggal a jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás

Molnárné Gogu Perisztera elnök: Köszönti a jelenlévőket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Ezután felkéri Zsurbej Jánosné képviselőt jelen jegyzőkönyv hitelesítőjének, aki a felkérést elfogadta.

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja-e, hogy Zsurbej Jánosné bízta meg jelen jegyzőkönyv hitelesítésével.

17/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Zsurbej Jánosné bízta meg jelen jegyzőkönyv hitelesítésével.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Az elnök asszony ismerteti a napirendi javaslatot, amelyről szavazást kér:

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének II. számú módosításáról;

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének zárszámadásáról;
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat tavaszi rendezvényeivel kapcsolatban (két határozat);
4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szeged és Larnaka 30 éves testvérvárosi kapcsolatának rendezvényével kapcsolatban;
5. Egyebek

A napirendi javaslatok előterjesztője: Molnárné Gogu Perisztera elnök

18/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatot.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének II. számú módosításáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Bevételek tervezése

Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 9. melléklete értelmében a nemzetiségi önkormányzatok központi költségvetési támogatásként működési támogatásuk mellett feladatalapú támogatásban is részesülnek.

A feladatalapú támogatásra az a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét, és
- ha a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 97. §-a szerinti közmeghallgatás megtartására nem az előző pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor, akkor a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet a fővárosi és megyei kormányhivatal részére 2024. január 15-éig benyújtotta.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg a nemzetiségi önkormányzat részére járó 2024. évi feladatalapú támogatás összegét.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évben 1.251.330 Ft összegű feladatalapú költségvetési támogatásban részesül, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján. Az első részlet, 625.665 Ft kiutalása 2024. április 30-ig teljesül, a második részlet teljesítésére pedig 2024. augusztus 15-ig kerül sor.

A támogatás 2025. december 31-éig használható fel.

A támogatás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2026. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a miniszter számára.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata a 1/2024. (I.15.) önkormányzati rendelet 6. melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 300.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel.

A támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 300.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2024. évi költségvetésében bevételként, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelt programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 300.000 Ft-ot elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Év közben lehetőség van rendelet-módosítás keretén belül az összeg alábbi felosztására is: 100.000 Ft fordítható a személyi juttatások (reprezentációs kiadás) költségeire és 200.000 Ft fordítható a dologi kiadásokra (rendezvény).

Az Önkormányzatnak 2024.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 5.516 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet bevételként a működési bevételek között szükséges tervezni.

A 2024. évi módosított költségvetés bevételi főösszege a 2024. évi Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás **1.040.000 Ft-os** összege, feladatalapú támogatás **1.251.330 Ft-os** összege, az önkormányzat által biztosított támogatás **300.000 Ft-os** összege, a 2023. évi záró pénzkészlet **474.535 Ft-os** összege és a bankszámláján jóváírt kamatbevétel **5.516 Ft-os** összege (összesen 3.071.381 Ft).

Kiadások tervezése

A 2024. évi feladatalapú támogatás a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható. A felhasználás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A felhasználási kritériumok figyelembevételével a támogatás összegét az önkormányzat az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásaira kívánja felhasználni.

A 2024. évi feladatalapú támogatásból a költségvetésben kiadási oldalon 1.251.330 Ft-ot dologi kiadások előirányzataként szükséges tervezni.

A 300.000 Ft önkormányzati támogatást elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Az önkormányzatnak 2024.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 5.516 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet kiadás oldalon dologi kiadásként szükséges tervezni.

Az Önkormányzat 2024. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

Összegzés

Az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 3.071.381 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2024. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2024. évi költségvetés II. számú módosítás előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

19/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2024. évi költségvetésről szóló 7/2024. (II.26.) GNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.071.381 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.071.381 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési bevételek	2.596.846 Ft
Finanszírozási bevételek	474.535 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	84.811 Ft
Munkaadókat terhelő járulék és szoc. hozzájár. adó	43.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.943.570 Ft

A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

4. Jelen határozat 2024. május hó 2. napjától lép hatályba.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének zárszámadásáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2023. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2023-ban a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2023. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetését a Képviselő-testület 10/2023. (II.6.) GNÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1.670.091 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 4 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 2.780.795 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2023. évben 10 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2023-ban 2.780.795 Ft bevétele keletkezett.

Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	2 150 704	2 150 704	100,00
Finanszírozási bevételek	630 091	630 091	630 091	100,00
Összesen:	1 670 091	2 780 795	2 780 795	100,00

A költségvetési bevételek között jelenik meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 2.074.824 Ft összegben, valamint a működési bevételek között jelenik meg a bankszámlán jóváírt összegek utáni 75.880 Ft kamatbevétel.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás 1.040.000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás 734.824 Ft
- feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól
- 300.000 Ft
- Összesen:
2.074.824 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat 2022. december 31-i, év végi záró pénzkészlete, ami az alábbi támogatásokat tartalmazza:

- 2022. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 595.101 Ft
- 2022. évi saját forrás: 34.990 Ft.

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2023. évben 2.306.260 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 82,94%-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	39 370	65 494	65 494	100,00
Dologi kiadások	1 630 721	2 715 301	2 240 766	82,52
Kiadások összesen	1 670 091	2 780 795	2 306 260	82,94

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg ezen a jövcímén.

2. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2022. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg. A dologi kiadások az alábbi jövcímeken és összegben merültek fel:

- Szakmai anyagok beszerzése 18.000 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások 1.689.370 Ft
- Egyéb szolgáltatások 321.260 Ft
- Reklám- és propagandakiadások 39.370 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó 172.766 Ft
- Összesen: 2.240.766 Ft

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2023. évi költségvetésének bevétele 2.780.795 Ft összegben 100 %-ra, kiadása 2.306.260 Ft-os összegben, 82,94 %-ra teljesült.

Az Önkormányzat gazdálkodása a 2023. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2023. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

20/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 10/2023. (II.6.) GNÖ számú határozatával elfogadott 2023. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát

2.780.795 Ft bevétellel

2.306.260 Ft kiadással

474.535 Ft maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. a 2023. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) költségvetési maradványát a 7. sz. mellékletszerint hagyja jóvá.

3. 2023. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2024-2026. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.

4. Jelen határozat 2024. május 2. napjától lép hatályba
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat tavaszi rendezvényeivel kapcsolatban (két határozat);

Tisztelt Képviselő-testület!

- 1) A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. május 5-én a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzattal együttes szervezésben megrendezésre kerülő Görög Húsvét rendezvényre 100.000 Ft-ot kíván elkülöníteni a 2024. évi működési támogatásból.
- 2) A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt kíván venni 2024. május 19-én a Podoszi Genocídium Napja alkalmából szervezett eseményen. Az önkormányzat a rendezvényre 20.000 Ft-ot különítene el a 2024. évi működési támogatásból.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a előterjesztett határozati javaslatokat tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

21/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. május 5-én a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzattal együttes szervezésben megrendezésre kerülő Görög Húsvét rendezvényre 100.000 Ft-ot különít el a 2024. évi működési támogatásból.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

22/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt vesz 2024. május 19-én a Podoszi Genocídium Napja alkalmából szervezett eseményen. Az önkormányzat a rendezvényre 20.000 Ft-ot különít el a 2024. évi működési támogatásból.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szeged és Larnaka 30 éves testvérvárosi kapcsolatának rendezvényével kapcsolatban;

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. május 18-án Szegeden társszervezőként szeretne részt venni a Szeged és Larnaka 30 éves testvérvárosi kapcsolatának rendezvénysorozata megrendezésében. A rendezvényre 100.000 Ft-ot kíván elkülöníteni a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

23/2024.(V.2.) GNÖ sz. határozat


A Budapest Főváros XV. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. május 18-án társszervezőként vesz részt a Szeged és Larnaka 30 éves testvérvárosi kapcsolatának jegyében megrendezésre kerülő programsorozatban. A rendezvény fedezete 100.000 Ft a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

5. Egyebek

Az elnök további bejelentés hiányában az ülést bezárja, köszöni a részvételt.

K. m. f.


Zsurbej Jánosné
jegyzőkönyv hitelesítő

XV. ker. GÖRÖG
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΩΝ XV. Δ.
1153 BUDAPEST, BOCSKAI ÚT 1-3.


Molnárné Gogu Perisztera
elnök


dr. Bódi Tamás- a jegyző megbízásából